

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Dokument na schôdzu

17.6.2008

B6-0305/2008 }
B6-0310/2008 }
B6-0311/2008 }
B6-0312/2008 } RC1

SPOLOČNÝ NÁVRH UZNESENIA

ktorý v súlade s článkom 108 ods. 5 rokovacieho poriadku predkladajú

- Carmen Fraga Estévez a Cornelis Visser v mene skupiny PPE-DE
- Heinz Kindermann a Rosa Miguélez Ramos v mene skupiny PSE
- Philippe Morillon a Elspeth Attwooll v mene skupiny ALDE
- Seán Ó Neachtain v mene skupiny UEN

a ktorý nahrádza návrhy týchto skupín:

- PPE-DE (B6-0305/2008)
- ALDE (B6-0310/2008)
- PSE (B6-0311/2008)
- UEN (B6-0312/2008)

o kríze v rybnom hospodárstve spôsobenej zvyšovaním cien pohonných hmôt

RC\729968SK.doc

PE407.532v01-00}
PE407.537v01-00}
PE407.538v01-00}
PE407.541v01-00} RC1

SK

SK

Uznesenie Európskeho parlamentu o kríze v rybnom hospodárstve spôsobenej zvyšovaním cien pohonných hmôt

Európsky parlament,

- so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1198/2006 z 27. júla 2006 o Európskom fonde rybného hospodárstva¹,
 - so zreteľom na oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu z 9. marca 2006 o zlepšení hospodárskej situácie v odvetví rybolovu (KOM(2006)0103),
 - so zreteľom na konferenciu, ktorú usporiadala Komisia v Bruseli 10. a 11. mája 2006 o nových technológiách v oblasti rybolovu,
 - so zreteľom na správy Výboru pre rybné hospodárstvo (A6-0266/2006 a A6-0467/2007),
 - so zreteľom na článok 108 ods. 5 rokovacieho poriadku,
- A. keďže súčasná kríza, ktorú rybné hospodárstvo Spoločenstva zažíva, je spôsobená stálym zvyšovaním cien pohonných hmôt, ktoré za posledných päť rokov stúpili o viac ako 300 % a od januára 2008 o viac ako 40 %,
- B. keďže ceny rybárskych produktov sú na podobnej úrovni ako pred 20 rokmi a keďže ceny niektorých druhov rýb dokonca výrazne klesli, a to až o 25 % od začiatku roka z dôvodu hromadného dovozu produktov z nezákonného rybolovu,
- C. keďže cena paliva v rybnom hospodárstve, na rozdiel od iných odvetví, nemôže ovplyvniť cenu jeho produktov pri prvom predaji; pretože rybári v súčasnej situácii nemôžu určovať ceny,
- D. keďže zvyšovanie cien pohonných hmôt má priame a nepriame následky na príjmy posádok, vzhľadom na prepojenie medzi mzdami a príjmom z ceny z prvého predaja výlovov,
- E. keďže príjmy rybárov v EÚ tento rok poklesli napriek skutočnosti, že sa im zvýšili náklady,
- F. keďže nepretržité zhoršovanie krízy aj napriek platným reštrukturalizačným plánom a postupnému prispôbovaniu sa obchodu spôsobuje, že mnohé spoločnosti majú obrovské finančné ťažkosti a ďalšie rybárske podniky sa dostali veľmi nebezpečných situácií, čo je dôvodom mnohých protestných demonštrácií vo veľkých členských štátoch,
- G. keďže na európskej, ako aj na národnej úrovni sú potrebné rozsiahle investície do nových technológií s cieľom zvyšovať energetickú účinnosť rybárskych plavidiel a znižovať ich závislosť od fosílnych palív,
- H. keďže niektoré členské štáty iniciovali systémy zamerané na znižovanie spotreby paliva ich flotilami a tieto inovácie treba podporovať,
- I. keďže EÚ sa zaviazala na výrazné znižovanie emisií skleníkových plynov v rámci

¹ Ú. v. ES L 223, 15.8.2006, s. 1.

Error! Reference source not found.

klimatického a energetického balíka a keďže rybné hospodárstvo môže prispieť k tomuto úsiliu,

- J. keďže súčasné problémy rybného hospodárstva možno vyriešiť vtedy, keď sa tak na národnej, ako aj na európskej úrovni prijímú seriózne krátkodobé, strednodobé a dlhodobé opatrenia,
1. vyjadruje solidaritu s rybármi EÚ a vyzýva Komisiu a Radu, aby vypracovali opatrenia zameraná na riešenie súčasnej situácie v rybnom hospodárstve;
 2. vyzýva členské štáty, aby urýchlili postupy na uvoľnenie platieb pomoci podľa nariadenia Komisie (ES) č. 875/2007 o pomoci *de minimis* v rybnom hospodárstve¹;
 3. v tejto súvislosti znovu vyzýva Komisiu, aby prehodnotila uvedené nariadenie tak, aby sa pomoc zvýšila na 100 000 EUR za plavidlo namiesto podniku, čím sa jej úroveň priblíži úrovni pomoci v iných odvetviach hospodárstva;
 4. upriamuje pozornosť členských štátov na nové pokyny Spoločenstva o štátnej pomoci v rybnom hospodárstve a v akvakultúre, ktorá umožňuje daňové úľavy a znižovanie sociálnych nákladov pre plavidlá Spoločenstva, ktoré operujú vo vodách mimo Spoločenstva, a požaduje, aby sa tieto opatrenia uplatňovali pre tie plavidlá, ktoré o to žiadajú;
 5. pripomína, že jedno z najopakovanejších vyhlásení európskych rybárskych flotíl spolu so zvyšovaním cien ropy v súvislosti s poklesom cien ich produktov sa týka hromadného dovozu rybárskych produktov za nízke ceny pochádzajúcich z nelegálneho rybolovu, a preto trvá na tom, aby:
 - a) Rada postupovala zodpovedne prijatím budúcej smernice proti nelegálnemu, neohlasovanému a neregulovanému rybolovu, aby sa zintenzívnili a zlepšili kontroly dovozu z nelegálneho, neohlasovaného a neregulovaného rybolovu;
 - b) sa zintenzívnili a zlepšili kontroly rybárskych produktov pochádzajúcich z tretích krajín s cieľom zabezpečiť, že sa na dovážané produkty a na produkty Spoločenstva uplatňujú rovnaké normy;
 - c) sa zlepšila a zintenzívnila informovanosť o pôvode rybárskych produktov, ale najmä aby sa vo všetkých prípadoch zaručilo a vždy kontrolovalo povinné používanie informatívneho označovania a aby sa stíhali prípady podvodov pri označovaní produktov;
 6. znovu vyzýva Komisiu, aby čo najskôr predložila návrh na revíziu spoločnej organizácie trhu s rybárskymi produktmi a zohľadnila pritom návrhy Európskeho parlamentu s cieľom poskytnúť rybárom väčšiu zodpovednosť pri určovaní cien, čím by sa zaručili príjmy v tomto odvetví, zabezpečila trhová stabilita, zlepšilo uvádzanie rybárskych produktov na trh a zvýšila vytvorená pridaná hodnota;
 7. žiada, aby vo všetkých členských štátoch začali platiť plány na prispôsobovanie rybárskej flotily a aby sa zabezpečili finančné prostriedky potrebné na dobrovoľnú reštrukturalizáciu

¹ Ú. v. ES L 193, 25.7.2007, s. 6.

flotily; v tejto súvislosti:

- a) vyzýva Komisiu, aby vypracovala prioritné kritéria pre časti flotily, ktoré sú najviac postihnuté krízou;
 - b) považuje za veľmi dôležité, aby sa národné operačné programy v rámci Európskeho fondu pre rybné hospodárstvo prepracovali s cieľom zabezpečiť cielenejšie výdavky;
 - c) požaduje pomoc pri jednorazovej výmene rybárskeho vybavenia s cieľom využívania rybolovnej metódy, ktorá je palivovo menej intenzívna;
 - d) podporuje nákup zariadení na zlepšenie palivovej účinnosti;
8. žiada Komisiu, aby predložila návrhy na 7-ročný kompenzačný systém za znižovanie CO₂ v rybnom hospodárstve založený na súčasnej cene 25 EUR za tonu CO₂;
 9. žiada Komisiu, aby podporila vytvorenie osobitného výskumného a vývojového fondu zameraného na rybolov v rámci existujúceho 7. rámcového programu pre výskum a vývoj, aby pomohol pri financovaní projektov zameraných na hľadanie alternatívnych energetických zdrojov a na zvyšovanie energetickej účinnosti v rybnom hospodárstve;
 10. domnieva sa, že konverzia a diverzifikácia rybárskeho vybavenia môžu prispieť k znižovaniu energetickej závislosti rybného hospodárstva;
 11. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby sa zapojili do rozsiahlej diskusie predstaviteľmi rybného hospodárstva a ďalšími zainteresovanými stranami s cieľom zoznámiť sa ich názormi na možnosti, ako najlepšie splniť tento zámer, čím môžu zistiť, že situácia ani riešenia nemusia byť rovnaké v celom rybárskom odvetví či regiónoch;
 12. naliehavo vyzýva Komisiu, aby vypracovala konkrétne návrhy na zmiernenie situácie v oblastiach, ktoré sú najviac závislé od rybolovu;
 13. požaduje nadviazanie tripartitného dialógu na európskej úrovni medzi všetkým zainteresovanými (verejnými činiteľmi, odbormi a rybármi) zameraného na riešenie štrukturálnych problémov odvetvia, ktoré nie sú len odrazom krízy ceny ropy, pričom prvoradá pozornosť treba venovať pracovným podmienkam rybárov;
 14. žiada, aby sa o tejto problematike prioritne diskutovalo počas nasledujúceho stretnutia Rady ministrov rybného hospodárstva a aby sa prijali opatrenia potrebné na riešenie tejto krízy;
 15. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade, Komisii a predstaviteľom európskych organizácií rybárskeho odvetvia.

Error! Reference source not found.

SK